

254

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-032741- -00001-0000

Fecha 2007-06-26 16:56:29 Dep 2020 NUECREACIONE
Tra 11 PATENTEIYII Eve 379 FASENACIONALI
Act 329 CTOINFORMACION Folios 5

BOGOTA - COLOMBIA
OFICINA FUNDADA EN 1941
APARTADO AEREO 12304
TEL 57-1-3264270 57-1-6069700
FAX 57-1-3264271 57-1-6069701
CABLES LLOREDA
CALLE 72 No 5-83 5º PISO
www.lloredacamacho.com
jllico@lloredacamacho.com

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: **P1.-GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "COMPOSICIÓN INMUNOGÉNICA PARA SU USO EN VACUNACIÓN CONTRA ESTAFILOCOCOS".-Clase A61K 39/085.-Expediente número 07-032.741.-**

1. Me refiero a mi solicitud de patente de 30 de Marzo de 2007.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia, hacen a favor de mi representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 175/07, debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 611198 de 4 de Junio de 2007.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,

ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

25

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 175/07 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DIA 01 DE JUNIO 2007 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTÁ, TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No 2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de cesión conferido en inglés y español por **Cindy CASTADO, Nicolas Pierre Fernand LECRENIER, Cécile Anne NEYT y Jan POOLMAN**, quienes declaran ceder a la sociedad **GlaxoSmithKline Biologicals s.a.**, una compañía organizada bajo las leyes de **Bélgica**, domiciliada en **Rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, Bélgica**, todos sus derechos, título e intereses sobre su invención tal como describe en: COMPOSICIÓN INMUNOGÉNICA PARA SU USO EN VACUNACIÓN CONTRA ESTAFILOCOCOS en lo que concierne a la República de Colombia

Dado en Rixensart, Bélgica, los días 08 y 12 de marzo de 2007 Firma ilegible de Cindy CASTADO, Nicolas Pierre Fernand LECRENIER, Cécile Anne NEYT y Jan POOLMAN.

Legalización de la firma de Cindy CASTADO, Nicolas Pierre Fernand LECRENIER, Cécile Anne NEYT y Jan POOLMAN por el Señor Dominique Vinel, Notano en Rixensart, Genval.

Sello: Dominique Vinel, Notano en Rixensart (Genval).

Traducción Oficial No. 175/07
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Res. Min. Justicia No. 2680/91

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. - País: Bélgica

El presente documento público

2. - ha sido firmado por el Señor Vinel Dominique
3. - obrando en calidad de Notario
4. - con sello de Notario en Rixensart

CERTIFICADO

5. - En Bruselas 6. - El 23 de mayo 2007
7. - Por el Servicio público federal de Relaciones Exteriores, Comercio exterior y
Cooperación para el Desarrollo
8. - Bajo el número **9805070523373286**
9. - Sello Servicio público federal de Relaciones Exteriores, Comercio exterior y
Cooperación para el Desarrollo
10 - Firma ilegible de Nathalie Lacroix

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina
para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 175/07.

Traductor: Jean-Jacques Turpin

Bogotá, D.C , 01 de junio 2007.

Traducción Oficial No. 175/07
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCOIS - ESPANOL
Res. Minjusticia No. 2680/91



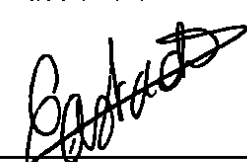
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

NOTA / NOME
REF. 45 / 13 DE L TEXTO

611198
dean daguero
CU A UNO, ADELLADO
DOCUMENTO DE EMERGENCIA
LAS FUNCIONES INDICADAS

2007, 1-4 A 3 44
ucs
DE LEGALIZACIONES
HJCTA JC

257

ASSIGNMENT	CESION
Cindy CASTADO Nicolas Pierre Fernand LECRENIER Cecile Anne NEYT Jan POOLMAN By means of this document assign to GlaxoSmithKline Biologicals s.a. A company organized under the laws of Belgium Domiciled in rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, Belgium (hereinafter referred to as the ASSIGNEE). All my (our) rights, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful improvement entitled and as fully set forth and described in: IMMUNOGENIC COMPOSITION FOR USE IN VACCINATION AGAINST STAPHYLOCOCCOI So far as the Republic of Colombia is concerned. Place and date: <i>Rixensart, Belgium</i> <i>08 March 2007</i>  Cindy CASTADO Place and date: <i>Rixensart, Belgium</i> <i>08 March 2007</i>  Nicolas Pierre Fernand LECRENIER	Cindy CASTADO, Nicolas Pierre Fernand LECRENIER, Cecile Anne NEYT y Jan POOLMAN por medio de la present cedo (cedemos) a GlaxoSmithKline Biologicals S A una <u>compañía</u> organizada baja las leyes de Bélgica domiciliada en rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, Bélgica (de ahora en adelante el CESIONARIO), todos mis (nuestros) derechos, titulo e interes sobre mi (nuestra) invencion tal como describe en: COMPOSICIÓN INMUNOGENICA PARA SU USO EN VACUNACIÓN CONTRA ESTAFILOCOCCOS En lo que concierne a la Republica de Colombia. Place and date:

Place and date:

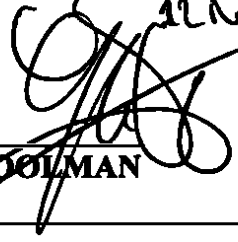
Rixensart, 08 March 2007



Cecile Anne NEYT

Place and date:

Rixensart - Belgium
12 March 2007



Jan BOOLMAN



Vu par nous Notaire D. Vinel à
Genval pour légalisation de la signature
(des signatures) apposée(s) ci-dessous par
les signataires appposée(s) et de nous par
- Cindy Castedo
- Nicolas Lecrenier
- Cecile Neyt
- Jan Boelman



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

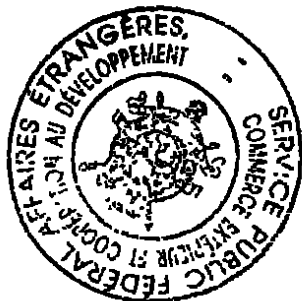
- 1 Pays: Belgique
2 Le présent acte public a été signé par. Vinel, Dominique
3 Agissant en qualité de: Notaire
4 Est revêtu du sceau / timbre de Notaire

Attesté

Rixensart

- 5 A Bruxelles 6 Le: 23/05/2007
7 Par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération
au Développement
8 Sous le n° **9805070523373286**
9 Sceau/timbre

10 Signature




Lacroix Nathalie

254

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

**REQUISITOS MINIMOS PARA ADMISION A TRAMITE
PCT**

PATENTE DE INVENCION [x]

MODELO DE UTILIDAD []

- ◆ Indicación de que se solicita la concesión de una patente [X] 1
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud [X] 1
- ◆ Descripción de la invención [X] 73
- ◆ Dibujos de ser estos pertinentes [X] 198
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas [X] 2

COMPLETA [X]

INCOMPLETA []

DISEÑO INDUSTRIAL []

- ◆ Indicación de que se solicita el registro de Diseño Industrial []
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud []
- ◆ Representación gráfica y fotográfica del Diseño Industrial o muestra del material que incorpora el diseño []
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas []

COMPLETA []

INCOMPLETA []

ESQUEMA DE TRAZADO []

- ◆ Indicación de que se solicita el registro de un Esquema de Trazado []
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud []
- ◆ Representación gráfica del esquema trazado []
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas []

COMPLETA []

INCOMPLETA []

Firma Responsable



Fecha _____
Conmutador 3 82 08 40

Carrera 13 No 27-00 Piso 5, 7 y 10

Fax 350 52 20
E-mail info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D C , Colombia

260

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Bogotá,
2020

Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.

REFERENCIA	Radicación No.	07 32741
	Solicitud internacional	pct/Ep2005/010184
	Fecha inicio fase nacional	22/04/07
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	430
	Oficio No.	

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que.

1. Los dibujos adjuntos (3 y 4) no son legibles o copiables para trámites posteriores de publicación y título.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Unica No.10 de 2001.

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha 28 SET. 2007
jfernand